

menoelle

OUULA MED HYDRO+

Mit natürlichen
Ölen und
HyaluronsäurePflegend und
schützendFeuchtigkeits-
spendend

Vaginalzäpfchen

Mit Hyaluronsäure, Linolsäure,
Mandelöl und Vitamin A + E

menoelle Ovula med Hydro+ dient der Behandlung und Vorbeugung von Vaginalerkrankungen, die durch Elastizitätsverlust und Ausdünnung des inneren Genitalgewebes gekennzeichnet sind und vorwiegend Trockenheit, Reizungen und Brennen verursachen. Aufgrund der enthaltenen Hyaluronsäure mit niedrigem Molekulargewicht sowie der Vitamine A und E fördert **menoelle Ovula med Hydro+** die Bildung und Aufrechterhaltung des erforderlichen Feuchtigkeitsniveaus der Vaginalschleimhaut und lindert so lästige Beschwerden im weiblichen Intimbereich.

Inhaltsstoffe

Ein Vaginalzäpfchen zu 2g enthält: halbsynthetische Glyceride, Polysorbat 80, Kieselsäure, konjugierte Linolsäure (1mg); Mischung aus: Hyaluronsäure-Natriumsalz [0,3 mg], PEG, hydriertes Rizinusöl, Tocopherol; Mandelöl; Vitamin A-Palmitat (1 mg); Vitamin E-Acetat (1 mg).

Dosierungsempfehlung

Für eine optimale Wirkung wird empfohlen, an 10 aufeinanderfolgenden Tagen jeweils 1 Zäpfchen vor dem Schlafengehen in die Vagina einzuführen. Die Behandlung kann bei Bedarf oder bei medizinischer Indikation wiederholt werden.

Klinische Indikationen

menoelle Ovula med Hydro+ ist bei erwachsenen Frauen mit Hormonstörungen, in den Wechseljahren oder bei Frauen, die sich einer Chemotherapie unterziehen, zur Linderung von Symptomen im Zusammenhang mit Vaginalatrophie angezeigt. Auch bei erwachsenen Frauen zur Verbesserung der Befeuchtung der Vaginalumgebung geeignet.

Art der Anwendung

- 1 Waschen Sie Ihren Intimbereich gründlich
- 2 Waschen Sie Ihre Hände gründlich vor der Entnahme des Streifens
- 3 Lösen Sie eine einzelne Einheit vom Streifen und achten Sie darauf, die verbleibenden Einheiten nicht zu beschädigen
- 4 Nehmen Sie das Zäpfchen aus der Blisterverpackung
- 5 Führen Sie das Zäpfchen vorsichtig so tief wie möglich in die Vagina ein, um ein versehentliches Auslaufen zu vermeiden.

Aufbewahrung

Bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 25 °C lagern, vor direkter Licht- und Wärmeeinstrahlung schützen.

10 Zäpfchen | e 2g/ovula

Warnhinweise

Das Produkt ist zur vaginalen Anwendung bestimmt. Die Verwendung von Produkten zur äußerlichen Anwendung, insbesondere über einen längeren Zeitraum, kann zu Sensibilisierungserscheinungen führen. In diesem Fall ist die Behandlung abzubrechen und ein Arzt hinzuzuziehen. Unter normalen Anwendungsbedingungen sind keine Schäden durch Überdosierung bekannt. Bei gleichzeitiger medikamentöser Behandlung ist ein Arzt hinzuzuziehen. Die Anwendung während der Schwangerschaft muss durch eine ärztliche Beratung abgeklärt werden. Außerhalb der Sicht- und Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren, um eine versehentliche Einnahme zu vermeiden. Nicht bei Überempfindlichkeit auf einen oder mehrere der enthaltenen Inhaltsstoffe verwenden. Bei Augenkontakt diese gründlich mit Wasser ausspülen. Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist. Das Produkt nicht nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum verwenden. Das Verfallsdatum bezieht sich auf das unversehrte und sachgemäß gelagerte Produkt.

PHYTOLIFEPHARMA

Distributor: PhytoLife Pharma GmbH

Winsstrasse 59 | 10405 Berlin
Deutschland/Germany

menoelle.com

hello@menoelle.com



Hersteller/Manufacturer:

PHARMA BIOMATECK srl | Consorzio Fracto Labor
L25 | 80027 Frattamaggiore (NA) | Italien/Italy

Verpackung und Darreichungsform: Pappschachtel mit zwei Blisterverpackungen mit insgesamt 10 Vaginalzäpfchen zu jeweils 2g.



REF PB.06.V.0

Rev.00 - 01/2025

Entsorgen Sie dieses Medizinprodukt nicht über das Abwasser oder den Hausmüll. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

English

Vaginal Ovules

menoelle Ovula med Hydro+ is useful in the treatment and prevention of vaginal diseases characterized by loss of elasticity and thinning of the internal genital tissues which mainly cause dryness, irritation and burning. Thanks to the presence of low molecular weight Hyaluronic acid, Vitamin A and Vitamin E, **menoelle Ovula med Hydro+** promotes lubrication and maintenance of the correct level of hydration of the vaginal mucosa, alleviating annoying female intimate sensations.

Composition

Each 2g vaginal ovule contains: semi-synthetic glycerides; polysorbate 80; silica; Conjugated linoleic acid (1mg); mix of: Hyaluronic acid sodium salt (0,3mg), PEG, hydrogenated Castor oil, Tocopherol; Almond oil; Vitamin A palmitate (1mg); Vitamin E acetate (1mg).

Recommended dosage

We recommend the use of 1 ovule per day for 10 consecutive days to be introduced into the vagina before bedtime. The treatment can be repeated as needed or as medically indicated.

Clinical indications

menoelle Ovula med Hydro+ is indicated in adult women subject to hormonal imbalances, in menopause or women undergoing chemotherapy treatments to relieve symptoms associated with vaginal atrophy. Also indicated in adult women to improve the lubricating function of the vaginal environment.

Method of Use

- 1 Wash your private parts thoroughly
- 2 Wash your hands well before removing the strip from the package
- 3 Detach a single unit from the strip, taking care not to damage the remaining ones
- 4 Collect the ovule from the blister
- 5 Insert the ovule gently into the vagina as deep as possible, to avoid accidental spillage.

Storage Conditions

Store at a temperature between 5°C and 25°C, away from direct sources of light and heat.

Warnings

The product is for vaginal use. The use, especially if prolonged, of all products for topical use can give rise to sensitization phenomena; in this case stop treatment and consult your doctor. Under normal conditions of use, no damage from overdose has been reported. In case of concomitant pharmacological therapies, consult your doctor. Use during pregnancy must be evaluated through medical consultation. Keep out of the sight and reach of children under 3 years of age to avoid accidental ingestion. Do not use in case of hypersensitivity to one or more ingredients contained. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water. Do not use if the packaging is not intact. Do not use the product after the expiry date indicated on the package. The expiry date refers to the intact and correctly stored product.

e 10 vaginal ovules | 2 g each

Packaging and Presentation: Cardboard box containing two blister packs with a total of 10 vaginal ovules of 2 g each.



REF PB.06.V.0

Rev.00 - 01/2025

Do not dispose of this medical device in wastewater or household waste. This helps protect the environment.

Türkçe

Vajinal Ovüller

menoelle Ovula med Hydro+ esas olarak iç genital dokuda kuruluk, tahriş ve yanmaya neden olan elastikiyet kaybı ve incelmesi ile karakterize vajinal hastalıkların tedavisinde ve önlenmesinde faydalıdır. Düşük molekül ağırlıklı hyalüronik asit, A vitamini ve E vitamini varlığı sayesinde **menoelle Ovula med**

Hydro+ kayganlığı ve vajinal mukozanın doğru hidrasyon seviyesinin korunmasını destekleyerek kadınlarda genital bölgedeki rahatsızsıdıcı hisleri hafifletir.

Bileşimi

Her 2 gr. vajinal ovül şunları içerir: yarı sentetik gliseriferler; polisorbato 80; silika; konjuge linoleik asit (1mg); karışım içeriği: Hialuronik asit sodyum tuzu (0,3mg), PEG, hidrojen Hint yağı, tokoferol; badem yağı; vitamin A palmitat (1mg); vitamin E asetat (1mg).

Önerilen dozaj

Yatmadan önce vajina içine yerleştirilmek üzere 10 ardaşık gün boyunca günde 1 ovül kullanılması öneriyoruz. Tedavi, gerektiğinde veya tıbbi olarak endike olduğunda tekrarlanabilir.

Klinik endikasyonlar

menoelle Ovula med Hydro+ hormonal dengesizliklere maruz kalan yetişkin kadınlarda, menopozda veya kemoterapi tedavisi gören kadınlarda vajinal atrofi ile ilişkili semptomları hafifletmek için endikedir. Yetişkin kadınlarda vajinal ortamın kayganlaştırıcı işlevini iyileştirmek için de endikedir.

Kullanım Yöntemi

- 1 Özel bölgelerinizi iyice yıkayın
- 2 Şeridi paketten çıkarmadan önce ellerinizi iyice yıkayın
- 3 Kalan ünitelere zarar vermeye dikkat ederek tek bir üniteyi şeritten ayırın
- 4 Ovülü blisterden çıkarın
- 5 Ovülü vajinaya, mümkün olduğunca derine nazikçe yerleştirin, böylece kazara dışarı atılmasını engellemiş olursunuz.

Saklama Koşulları

Doğrudan ışık ve ısı kaynaklarının uzığında, 5 °C ile 25 °C arası sıcaklıkta saklayın.

Uyarılar

Ürün vajinal kullanımı içindir. Topikal kullanıma yönelik tüm ürünlerin kullanımı, özellikle uzun süreli kullanımda hassasiyet fenomenine uy açabilir; bu durumda tedaviyi durdurun ve doktorunuza danışın. Normal kullanımı koşulları altında, aşırı dozdan kaynaklanan herhangi bir hasar bildirilmemiştir. Eş zamanlı farmakolojik tedavi uygulanması durumunda doktorunuza danışın. Hamilelik döneminde kullanımı mutlaka tıbbi konsültasyon yoluyla değerlendirilmelidir. Kazara yutulmasını önlemek için 3 yaşından küçük çocukların görmeyeceği ve erişemeyeceği yerlerde saklayın. İçeriğindeki maddelerden bir veya birkaçına karşı aşırı duyarlılık durumunda kullanmayın. Göz ile temas etmesi hâlinde su ile iyice yıkayın. Ambalajı sağlam deęişle kullanmayın. Paketin üzerinde belirtilen son kullanma tarihinden sonra ürünü kullanmayın. Son kullanma tarihi, açılması veya doğru şekilde saklanması için geçerlidir.

E 10 vajinal ovül | Her biri 2 gr.

Ambalaj ve Sunum: Her biri 2 gr'lık toplam 10 vajinal ovül içeren iki blister paket içeren karton kutu.



Bu tıbbi cihazı atık suya veya evsel atıklarla atmayın. Bu, çevrenin korunmasına yardımcı olur.

Italiano

Ovuli vaginali

menoelle Ovula med Hydro+ è utile nel trattamento e nella prevenzione delle affezioni vaginali carate-

terizzate da perdita di elasticità ed assottigliamento dei tessuti genitali interni che causano principalmente fenomeni di secchezza, irritazione e bruciore. Grazie alla presenza di Acido Ialuronico a basso peso molecolare, Vitamina A e Vitamina E, **menoelle Ovula med Hydro+** favorisce la lubrificazione e il mantenimento del corretto livello di idratazione della mucosa vaginale alleviando le fastidiose sensazioni intime femminili.

Composizione

Ogni ovulo vaginale da 2 g contiene: gliceridi semisintetici; polisorbato 80; silice; acido linoleico coniugato (1 mg); miscela di: acido ialuronico sale sodico (0,3 mg), PEG, olio di ricino idrogenato, tokoferolo; olio di mandorle; vitamina A palmitato (1 mg); vitamina E acetato (1 mg).

Posologia raccomandata

Si consiglia l'uso di 1 ovulo al giorno per 10 giorni consecutivi da introdurre in vagina prima di coricarsi. Il trattamento può essere ripetuto, secondo necessità o secondo indicazione medica.

Indicazioni cliniche

menoelle Ovula med Hydro+ è indicato nelle donne adulte soggette a squilibri ormonali, in menopausa o in donne sottoposte a trattamenti chemioterapici per alleviare i sintomi associati all'atrofia vaginale. Indicato anche nelle donne adulte per migliorare la funzione lubrificante dell'ambiente vaginale.

Modalità di somministrazione

- 1 Lavare le parti intime accuratamente;
- 2 Lavarsi bene le mani prima di prelevare lo strip dalla confezione
- 3 Staccare dallo strip un singolo alveolo prestando attenzione a non danneggiare gli alveoli rimanenti
- 4 Prelevare l'ovulo dall'alveolo
- 5 Inserire l'ovulo delicatamente in vagina fino in profondità, per evitare fuoriuscite accidentali.

Conservazione

Conservare ad una temperatura compresa tra 5°C e 25°C, al riparo da fonti di luce e calore dirette.

Avvertenze

Il prodotto è per uso vaginale. L'uso, specie se prolungato, di tutti i prodotti per uso topico può dare origine a fenomeni di sensibilizzazione; in tal caso interrompere il trattamento e consultare il medico. Alle normali condizioni d'uso non sono riportati danni da sovradosaggio. In caso di terapie farmacologiche concomitanti, consultare il medico. L'impiego in gravidanza deve essere valutato tramite consulto medico. Tenere fuori dalla vista e dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni al fine di evitarne l'ingestione accidentale. Non utilizzare in caso di ipersensibilità verso uno o più ingredienti contenuti. In caso di contatto con gli occhi sciocquare abbondantemente con acqua. Non utilizzare in caso di confezione non integra. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. La data di scadenza si riferisce al prodotto integro e correttamente conservato.

E 10 ovuli vaginali | 2 g ciascuno

Confezione e presentazione: Scatola di cartone contenente due blister con un totale di 10 ovuli vaginali da 2 g ciascuno.



Non smaltire questo dispositivo medico nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. Ciò contribuisce a proteggere l'ambiente.

Español

Ovulos vaginales

menoelle Ovula med Hydro+ sirve para el tratamiento

y la prevención de enfermedades vaginales caracterizadas por la pérdida de elasticidad y el adogamiento de los tejidos genitales internos que causan principalmente sequedad, irritación y ardor. Gracias a la presencia de ácido hialurónico de bajo peso molecular y a las vitaminas A y E, **menoelle Ovula med Hydro+** favorece la lubricación y el mantenimiento del nivel correcto de hidratación de la mucosa vaginal, aliviando las sensaciones molestas en la zona íntima femenina.

Composición

Cada ovulo vaginal de 2 g contiene: glicéridos semisintéticos; polisorbato 80, silice, ácido linoleico conjugado (1 mg); mezcla de sal sódica de ácido hialurónico (0,3 mg), PEG, aceite de ricino hidrogenado, tokoferol; aceite de almendras, palmitato de vitamina A (1 mg), acetato de vitamina E (1 mg).

Dosificación recomendada

Se recomienda usar 1 ovulo al día durante 10 días consecutivos, introduciéndolo en la vagina antes de acostarse. El tratamiento puede repetirse según sea necesario o por prescripción médica.

Indicaciones clínicas

menoelle Ovula med Hydro+ está indicado para aliviar los síntomas asociados a la atrofia vaginal en mujeres adultas que padezcan desequilibrios hormonales, que se encuentren en la menopausa o que se estén sometiendo a tratamientos de quimioterapia. También está indicado para mujeres adultas que quieran mejorar la función lubricante del entorno vaginal.

Modo de empleo

- 1 Lávate bien las partes íntimas.
- 2 Lávate bien las manos antes de sacar la tira del envase.
- 3 Separa una sola unidad de la tira, con cuidado de no dañar las otras.
- 4 Saca el óvulo del blister.
- 5 Introduce el óvulo cuidadosamente en la vagina lo más al fondo que puedas para evitar derrames accidentales.

Condiciones de almacenamiento

Conservar a una temperatura de entre 5 y 25 °C, alejado de fuentes directas de luz y calor.

Advertencias

Este producto es de uso vaginal. La utilización, especialmente si es prolongada, de cualquier producto de uso tópico puede dar lugar a fenómenos de sensibilización; en tal caso, interrumpir el tratamiento y consultar a tu médico. En condiciones de uso normales, no se han descrito daños por sobredosis. En caso de terapias farmacológicas concomitantes, consulta a tu médico. El uso durante el embarazo debe evaluarse en una consulta médica. Para evitar ingestiones accidentales, mantener fuera de la vista y el alcance de los niños menores de 3 años. No usar en caso de hipersensibilidad a uno o más de los ingredientes. En caso de contacto con los ojos, enjuagar con abundante agua. No utilizar si el envase no está intacto. No utilizar el producto después de la fecha de caducidad indicada en el envase. La fecha de caducidad se aplica al producto intacto y debidamente almacenado.

E 10 óvulos vaginales | 2 g cada uno

Ambalaje y presentación: Caja de cartón que contiene dos blísteres con 10 óvulos vaginales en total de 2 g cada uno.



No desechar este producto sanitario en aguas residuales ni en la basura doméstica. Esto ayuda a proteger el medio ambiente.